

VANGUARDIA

Periódico Semanal - Aparece los días Miércoles

PERIODICO SEMANAL

SUSCRIPCION

Mensual . . . \$ 0.30
Semestral . . . > 1.70
Número suelto . . . 0.07

AÑO V

REDACCION Y ADMINISTRACION: 18 DE JULIO

Fray Bentos, Abril 21 de 1926

SE EDITA EN IMPRENTA PRÓPIA

N.º 208

CÓMO HABLAN LOS GOBERNANTES MEXICANOS

DISCURSO DEL MINISTRO DEL TRABAJO EN EL VII CONGRESO DE LA CONFEDERACIÓN OBRERA MEJICANA

Damos a continuación los párrafos más interesantes del discurso pronunciado por el ciudadano Luis Morones, Ministro del trabajo de Méjico en el VII Congreso de la Confederación Obrera Mejicana. He aquí los párrafos mencionados:

«Nos hallamos en una época, en que todo tiende a confabularse contra la C. R. O. M., en un deseo insano de impedirle que llegue al pináculo de sus aspiraciones.

«Aquí venimos, después de siete años, como siempre, a hacer nuestro balance anual, para corregir nuestros errores, y seguir enarbolando la bandera de la reinvidicación del proletariado.

«Espués, el porvenir y no el presente, el que nos convoca. Feliamente, veo cobijados aquí bajo el mismo techo, a los viejos amigos y a los nuevos; nadie falta; proclama con orgullo que entre nosotros no ha habido un solo traidor, lo que prueba simplemente que el espíritu colectivo se ha abierto ya entre los obreros mexicanos. Pronto la conciencia de clase será un hecho tangible entre nosotros. Ha tocado a la ciudad de Méjico el honor, o como quiera llamárselle, de cobijar esta vez en su seno a los delegados de todo el país, que no vienen a buscar beneficios transitorios, ni utilidades personales de grupo, sino que vienen a algo mucho más alto; a forjar en el yunque de sus dolores y de sus esfuerzos, el MÁNANA esplendoroso que será satisfactorio para toda la comunidad. Hagamos pues, una labor reconstructiva de las conciencias; por eso hemos enderezado nuestros pasos a la reinvidicación del proletariado.

La labor de la C. R. O. M., ha sido dura; como decía yo, es temida, pero es amada, y en su defensa estriba la felicidad del proletariado. Ella ha sabido atacar, o defenderse, cuando la ocasión lo ha requerido, pero su labor ya no es caótica, ya no necesita programas tortuosos sino que su actual trabajo es el resultado de un período de preparación, logrado a costa de los años, para poder indicar a la conciencia nacional cuál es la senda del progreso. Asistimos pues, al acto grandioso de venir a debatir los problemas del porvenir, sobre los despojos que significan todo lo que es retroativo, todo lo que es retardatario, esas rémoras que hay que destruir. Aquí, el campesino y el obrero, el intelectual y el del trabajo muscular, se darán la legislación

que los regirá por doce largos meses, y qué será el programa de la C. R. O. M.

«Bienvenidos pues, compañeros, vosotros, que tal vez no conocías esta vieja ciudad de los palacios, la ciudad de las intrigas y de las maldades.

Y débéis fijaros que no han salido a recibiros los que sirven intereses bastardos, sino los representantes de la organización obrera del distrito federal.

«Estamos con vosotros, no olvidemos el léxico que antaño empleábamos en el mitin, en las plazas públicas, cuando la propaganda Mi enhorabuena por el éxito. Os ofrecemos nuestro corazón; como nos habéis ofrecido el vuestro. Debo declarar que somos los mismos de siempre, qué nos honramos de estar con vosotros.

«Clamas hemos negado a la C. R. O. M. La hemos hecho resaltar siempre, y por eso aquí estamos; como siempre también, los hombres de lucha que habéis sabido formar. Y si ocupamos altos puestos, débéis pedirnos todo lo que queráis, todo lo justó puesto que nosotros se lo debemos todo.

«Tenemos la misma fe de antaño; a los que os han dicho que habíamos cambiado, contened que mienten, que antes que nada, somos trabajadores. Y si algún día caemos, tendremos el orgullo en caer defendiendo nuestras instituciones, conservando la misma divisa.

«Aquello que nos vieron las horas difíciles del Norteal Sur, del Oriente al Occidente, nos verán siendo iguales; no olvidamos que muchos de vosotros nos ofrecisteis techo, y nos disteis el pan, o la humilde tortilla, tan grata para nosotros en aquella ocasión. Podremos ahora andar en auto en la ciudad de los palacios y ocupar secretarías de estado, pero somos nosotros mismos.

«Se nos llama traidores; no, traidor es el que reniega de su origen y cree que todo lo debe a su propio esfuerzo; traidores que tienen miedo de pronunciar la frase «unificación obrera». Traidores los que se avergüenzan de venir entre nosotros; ese grupo de seres, vendidos de la nada, elevados como la basura a ciertas alturas, pero que al menor soplo caerán, y entonces serán ya recibidos por nosotros.

«Vuestro anhelo debe ser el de formar un círculo maldito a todos los traidores, y ser con ellos implacables. Y si estamos en la picota de la murmuración, nadá importa, seguiremos enarbolando y ostentando confianza a los Consejos Auxiliares.

banderas, pués que sólo busca mos el prestigio de la clase obrera.

«Por fortuna, en estos tiempos, los obreros estamos en plena corriente de armonía con el Presidente de la República. Su solidaridad para con nosotros es una garantía de que la reacción no podrá abrir ninguna brecha.

«Podrán, pues, reducirnos y flagelarnos, pero siempre levantaremos enhiesto el pabellón de la C. R. O. M.

«Hay que posponer toda tendencia hasta las actividades políticas que nos sustraigan de nuestros deberes como agrimendados de la C. R. O. M. Reitero esta súplica, porque observo que nuestros enemigos tratan de dividirnos, solivianto los ánimos por las cuestiones político electorales. Encima de todos esos intereses está la integridad de la C. R. O. M., y no hay que restarle actividad.

Tengamos un solo grito: la Unificación Obrera. El que individualmente quiera actuar en la política, debe sumar antes su fuerza al movimiento obrero, y reflexionar que será traidor el que prefiera la labor política, a la de orden social.

«Por ahora, dediquemos a la unificación del proletariado. Y cuando lleguen los politicastros de oficio, contestémosles que sabremos dar nuestro voto como lo demandan las circunstancias del momento. Los partidos políticos nacen, viven y mueren a cada momento. Sumeños pues, nuestra responsabilidad a la del gobierno actual, y tengamos como única norma de conducta, la Unificación obrera».

las patentes de rodados

El gobierno departamental dispuso que el pago de las patentes de rodados por el año corriente se haga efectivo desde el 15 de Abril hasta el 15 de Mayo próximo para los vehículos de la 1.a sección y hasta el 31 de Mayo losde campaña.

El pago de dichas patentes debe efectuarse en Tesorería, no estando facultados los Consejos Auxiliares para su cobro cosa que encontramos completamente mal, desde el momento que los habitantes de campaña, para munirse de la patente para sus vehículos, deben venir a Fray Bentos o comisionar a otras personas, con el consiguiente trastorno.

En campaña funcionan tres o cuatro Consejos Auxiliares, que bien podrían expedir dichas patentes facilitando así su obtención por los vecinos del interior del departamento. ¿O es que no se les tiene confianza a los Consejos Auxiliares?

“La Lealtad”

Es la casa que vende mas barato en los ramos de Sastrería, Sombrerería, Camisería, y

Artículos en general para hombre

¿POR QUÉ? Pues como casa nueva está medida de acuerdo con los últimos precios y la última palabra de la moda.

FRANCISCO IENUTA
AVENIDA RINCON Y 33

FRAY BENITOS

cancha, habiendo dado principio ya a su nivelación.

Gobierno Departamental

La Cámara Departamental, que de casualidad se reúne, y que nunca trata asuntos de interés departamental, pasándose una vida de acción negativa, se reunió la semana pasada extraordinariamente.

¿Que asunto grave y de suma urgencia tenía para tratar nuestra impagable Asamblea? Asombré el lector: nuestra Asamblea realizó sesión extraordinaria para sancionar un proyecto de ley por el cual se faculta al Concejo para invertir unos cuantos miles de pesos en la construcción de una cancha de foot ball municipal.

¿Que el proyecto es bueno y que es necesario disponer de un field de foot ball? Lo será todo lo que se quiera, pero nos resulta chocante que para tratar un asunto de esa naturaleza la Cámara se reúna extraordinariamente, dándole una importancia trascendental, como si se tratara de algo que tuviera relación inmediata a la vida e intereses de la ciudad o departamento.

Pór lo tanto, no se crea que combatimos el proyecto sancionado extraordinariamente, porque reconocemos nosotros también que es bueno pero no podemos silenciar el hecho de que una Asamblea Legislativa niegue su atención a cosas vinculadas al progreso material del Departamento y a imprimir legalidad a todos los asuntos del gobierno municipal y en cambio dedique preferente atención a la instalación de un campo de deportes que bien podría ser tratado en sesiones ordinarias.

Bueno; la cancha municipal de foot ball sera instalada en la plaza Rivera y para darle las dimensiones de «ley» se expropiarán dos terrenos que dan a su frente por la parte Este utilizándose por consiguiente la calle que las separa de la plaza,

La Municipalidad construirá por su cuenta los palcos, gradas y demás accesorios de la

Fatalmente debemos reconocer que la actual forma de gobierno departamental ha caído en el más grave desprecio por culpa de las facciones que se disputan y dividen el poder.

Indudablemente que el modo de gobierno es bueno por ser popular ya que en él, de acuerdo a la representación proporcional y lo numeroso de su Asamblea Representativa, pueden tener en su seno delegaciones todos los partidos en que se divide la opinión pública.

Pero desgraciadamente esa democratisad de gobierno no es ni medianamente bien aprovechada por el pueblo debido a su atraso, que no le permite comprender todo el bien que puede obtener de ese gobierno ejerciendo sobre el su indiscutible soberanía.

Hoy el pueblo elige sus representantes y estos, cuya mayoría hasta ignora los deberes contraídos, toman sus puestos como si se tratara de algo particular y sin importancia, concurriendo a las reuniones, o dejando de hacerlo, si le parece bien y cómodo y es tal el desprecio en que ha caido la rama legislativa de este gobierno, que ser diputado departamental no significa valor alguno.

A esa triste condición fué relegada la Asamblea Representativa por nuestro político rismo criollo. La Ley hace a la Asamblea soberana, y el Concejo nada puede hacer sin su consentimiento, y sin embargo, salvo raras cosas, este hace y deshace a su gusto pasando sobre la soberanía de la Asamblea.

Pero no vamos a sostener que es el Concejo el culpable de este estado de cosas por cuanto él procede como mejor cuadra a los sentimientos personales de sus miembros, sin a la propia Asamblea que no

sabe valorar sus méritos y atracciones ni menos cumplir con sus deberes.

Ya se han cumplido dos Legislaturas y estamos en pleno funcionamiento del primer período de la tercera, y aun el Concejo no se ha dignado elevar a su aprobación, Presupuesto alguno, rigiéndose por el que se habían dado las Intendencias, deficiente y fuera de tiempo en extremo, y la Asamblea no ha obligado a que lo presente, votandole en cambio, periódicamente, leyes que le permiten continuar una vida irregular y por lo tanto perjudicial para los intereses del Departamento.

La Asamblea ha fracasado por su propia culpa: porque sus miembros, o desconocen sus mandatos o los desprecian, complicándose en maquinaciones políticas que muy poco favor les hacen.

¿Porque no se reúne con regularidad la Asamblea? Porque los señores diputados no mancomunan esfuerzos, en cumplimiento de su deber, y trabajan en beneficio del departamento ya que todo está por hacerse?

La Asamblea Departamental permite con su desidia o malentendidas facultades que el gobierno departamental lleve una vida anormal, y para honor de su soberanía y buen nombre, debe corregirse encaminando la administración departamental por un camino legal y sobre todo progresista y bien hechor.

Procederes incorrectos

—oo—
A propósito de la fusión del foot-ball local

Por una información aparecida en nuestro colega «El Litoral» vemos que en la penúltima sesión realizada por la Liga Dptal. de foot ball, se informó que se había invitado a concorrir a la reunión a representantes de los clubs de las chacras y que estos no habían corrido.

La invitación a que se refiere esos informes tienen relación a la resuelta por esa Liga de iniciar gestiones tendientes a la unificación del foot ball local.

Para nosotros, ese informe carece de valor real porque la Comisión nombrada para iniciar esas gestiones, no cumplió, segun nuestro conocimiento, su cometido, pues se concretó simplemente a invitar a un delegado de un club de las chacras para concorrer a una reunión en la que se habría de la afiliación de los clubs a la Dptal. adelantando ya la cordición de que la Liga Ejido Chacras debía disolverse. Todo esto, lo repetimos, se habló con un delegado de un sólo club; quien, como es natural, se concretó a informar de lo ocurrido en una sesión de la Liga Ejido Chacras, la que resolvió no tomar en cuenta eso por no ser de carácter oficial y menos en forma aceptable.

Si la Liga Departamental, veiendo por el deporte local, como dice que son sus propósitos, deseara llegar a un acuerdo con los clubs de las chacras;

su deber sería iniciar esas gestiones oficialmente, dirigiendo sus pasos por una senda que podría dar más positivos resultados, es decir, gestionando la fusión, o el acuerdo, directamente con la Liga Ejido Chacras que es la autoridad suprema y bien constituida de los Clubs cuya afiliación a la Dptal se busca. De otra forma nada se conseguirá, pues no se puede pensar que los clubes obrando por su propia cuenta, se afilién a una Liga con la cual no los vincula ningún interés.

Además, todos los clubs afiliados a la Liga Ejido Chacras velan por ésta con celo incomparable, y ninguno de ellos permitirá que se atente contra su prestigio y estabilidad de cada uno, y todos son puentes incombustibles de la Liga.

Hasta ahora la Liga Ejido Chacras ha obrado con toda clase de consideraciones con la Liga Dptal., y no permite que los jugadores de ella jueguen en sus cuadros, pero podemos asegurar que si se sigue en tren de desconocimiento absoluto de su autoridad y poderío, ésta emplea a las mismas armas y abolirá de sus disposiciones esa cláusula sobre los jugadores, admitiéndolos en su seno; luego se palparán los resultados.

En fin; dejamos sentado categoríicamente no se ha iniciado ninguna gestión oficial en beneficio de la unión de las dos Ligas, y que si algo se ha hecho, ha sido en forma incorrecta en perjuicio de la Liga Ejido Chacras, cuyos honestos procederes nadie puede poner en duda.

TEATRO YOUNG

—oo—

Con bastante éxito viene trabajando en nuestro coliseo la Compañía de comedias, dramas y sainetes Alai de Marinis.

Sus trabajos merecen del numeroso público que concurre el aplauso general haciendo las delicias de éste la señora Alai de Marinis con su selecto repertorio de cantos.

Esta noche, como de costumbre, habrá tres grandes estrenos y el viernes una gran función en honor y beneficio del Club de F. B. Fray Bentos.

El sábado irá el anuncioamiento de la temporada pues se estrenará la cofosal titulada «La puerta se abre» comedia esta de tal intensidad emotiva que no es apta para las personas de sensibilidad débil.

Del Club «Río Negro»

—oo—

Resultado de unas rifas

Las autoridades del club de F. B. «Río Negro» hacen saber que en el sorteo de las rifas que se detallan continuación fueron favorecidos con el premio los siguientes números.

El N.º 45 de la rifa de la vaquilla perteneciente al Sr. Julio Castro.

El N.º 13 de la rifa del corcho, perteneciente a la señora Aurora Almiron.

Y el N.º 95 de la rifa del

almohadon, perteneciente al Sr. Alberto Duke.

Sociedad R. "La Armonía"

—oo—

Esta prestigiosa S. R. inaugurará el sábado 1.o de Mayo sus acostumbrados bazares rifas los que como años anteriores, se celebraran en los salones de la Cosmopolita, los que constituyen verdaderas fiestas sociales.

En estos festivales se rifaran una cocina económica esmaltegro, superioridad que se asentó mas al final del primer tiempo, dando la impresión de que 18 de Julio sufriría una aplastante derrota. Al finalizar el primer tiempo Peñarol contaba con dos goles a su favor marcados el primero por R. Acosta y el segundo por S. Rodriguez.

Reunido el juego, pudimos notar una pequeña reacción en 18 que se defendió con empeño de las fuertes y combinadas cargas de su adversario pero en uno de esos ataques tuvo la desgracia de merecer la pena máxima, la que ejecutada por R. Acosta daba para el bando peñarolense el tercer y último gol finalizando el encuentro con el siguiente resultado Peñarol 3 18 de Julio 0.

El partido de 2.º

se gustó de buen foot ball y de confortable cultura.

El partido de 3.º

Peñarol 3, 18 de Julio 0
Este partido se jugó de mañana alistándose los cuadros bajo las órdenes del Sr. Aurelio Ugalde.

Fue un partido interesante tomado parte en él buenos jugadores que supieron imprimirle movilidad y buenas jugadas.

Desde los primeros instantes de juego se pudo notar su superioridad en el cuadro aurinegro, superioridad que se asentó mas al final del primer tiempo, dando la impresión de que 18 de Julio sufriría una aplastante derrota. Al finalizar el primer tiempo Peñarol contaba con dos goles a su favor marcados el primero por R. Acosta y el segundo por S. Rodriguez.

Reunido el juego, pudimos notar una pequeña reacción en 18 que se defendió con empeño de las fuertes y combinadas cargas de su adversario pero en uno de esos ataques tuvo la desgracia de merecer la pena máxima, la que ejecutada por R. Acosta daba para el bando peñarolense el tercer y último gol finalizando el encuentro con el siguiente resultado Peñarol 3 18 de Julio 0.

El partido de 2.º

18 de Julio 2, Peñarol 0

A las 2 de la tarde, bajo las órdenes del juez Sr. Alfredo Britos se alisaron los cuadros de 2.ª división de los Clubs 18 y Peñarol.

Fue un partido reñido en el

que abundaron jugadas bastantes buenas, sucediéndose constantes cargas contra ambas ciudadelas, cuyas defensas actuaron bastante bien, destacándose la del 18, como así sus hombres de ataque que ejercían sobre sus contrarios un señalado dominio; dominio este que se hizo más notable por el cansancio que paralizó al jugador aurinegro F. Rodriguez debido a dudablemente al haber jugado también de mañana en el partido de 3.a

Así y todo, Peñarol supo de fenderse bien. El partido terminó con la victoria del 18 por dos goles a cero los que fueron marcados por Castelli y Peralta.

El partido de 1.º

Peñarol 1, 18 de Julio 1

Ante la expectativa general comenzó este partido bajo las órdenes del excelente árbitro Sr. E. Reggio.

Se tenía la impresión de que se presenciaría un gran partido pues los cuadros se presentaban integrados por los mejores elementos de cada Club y reforzados por algunos jugadores de los clubs filiados a la Liga Departamental que por no haber jugado este año podían jugar en los clubs de las chacras.

El partido fué, como se esperaba, digno de las esperanzas del público que en todo momento pudo contemplar un juego interesante y bonito, lleno de agradables incidencias y despropósito de jugadas bruscas e inútiles.

Muy extenso nos resultaría hacer una crónica detallada de este partido y por lo tanto nos concretaremos a señalar su resultado, condensando en pocas palabras nuestras impresiones de las manifestaciones.

El partido, como hemos dicho, en la localidad citada,

llenó de satisfacción al público que lo presenció, y sobre el poderío de ambos cuadros, creemos no estar equivocados si decimos que Peñarol presentó un mejor conjunto y su juego fue mejor, llevando continuas y bien combinadas cargas al campo contrario destacándose en la linea de ataque en primer lugar Espelosin, secundado por Casares y en la defensa Marín Gamarra y Valenti.

El 18 de Julio también realizó continuas y peligrosas incursiones al campo peñarolense, actuando armoniosamente su fuerte línea de ataque, destacándose en la defensa Claudio Rodríguez y Felipe Ríos.

El resultado de este buen partido fué de un goal para cada bando, los que fueron marcados por Espelosin del Peñarol y por Fraceli del 18 de Julio.

El Juez Sr. Reggio actuó correctamente.

Los partidos del domingo próximos

El domingo próximo habrá tres interesantes partidos midiendo las tres adras del club A. Peñarol contra las tres del Club Artigas.

El de 3.º se jugará de mañana y los de 1.º y 2.º de tardes en Mercedes.

Como lo anunciamos en nuestro número anterior el domingo último trasladose a Mercedes la 1.ª división del fuerte club Laureles con el propósito de medirse, en lid amistosa, contra el cuadro de igual categoría de club Olimpia de aquella localidad.

Acompañaron a los jugadores un buen numero de excursionistas.

El partido fué bastante reñido pero la suerte no acompañó al Laureles que mereció haber triunfado, y esa fué la creencia general, pues al finalizar el primer tiempo Laureles había conquistado 2 tantos a su favor, pero en el 2.º tiempo, en el espacio de pocos minutos Olimpia marcó dos goles empataba el partido, el que finalizó con ese resultado.

El foot ball en el interior del Departamento

El Club de F. B. Rio Negro de la Liga Ejido Chacras acaba de recibir una invitación del Club Sanchez de la localidad del mismo nombre, para jugar un partido de foot ball el 16 del entrante mes de Mayo.

Tenemos conocimiento que los autoridades del Rio Negro, han recibido con agrado esa invitación y es su propósito continuar a ella, siempre que se consigan medios de locomoción seguros para el viaje y fecha libre en la Liga pues ese día el Rio Negro tiene partido oficial que cumplir.

Si se jugara el partido en Sanchez este será por una copa donada por el Sr. Ernesto J. Ugarte, que una vez más demuestra en esa forma sus simpatías por el más popular deporte.

El Sanchez F. C. que cuenta con sólidos prestigios en el interior del Departamento, prepara para ese mismo día una Kermesse la que dará lugar a que este torneo deportivo termine con una interesante y agradable fiesta social que hará época en la localidad citada.

Casa Fernandez

de S. Artelio Fernandez

(CONTIGUO A LA FARMACIA MENDIZABAL)

LIBRERIA, JUGUETERIA Y BAZAR

Gran surtido en libros de estudios para Liceo, Colegio y Maestras

Variadad en novelas de los mejores autores contemporaneos

ARTICULOS EN GENERAL PARA ESCRITORIO

Inmenso surtido en musicas — Todos los dias novedades

Fabrica de refrescos, aguas gaseosas y bebidas sin alcohol

- La Naranjina -

DE HODGES HERMANOS

Fabricación esmerada e higienica de las bebidas enunciadas
Se atiende con prontitud los pedidos de ciudad y campaña

— TELEFONO «LA UNION» —

GALLE LAS PIEDRAS

FRAY BENTO

PANADERIA MECANICA

= LA UNION =

De Federico Luisino

— Gran elaboración mecánica de pan y galleta
Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campaña
Calle 18 de Julio

FRAY BENTO

Gran Panaderia Mecánica

“La Uruguaya”

De Bordoli Hermanos

Almacen y deposito de cereales :— Fatureria en general

Especialidad en pan, galleta y la apetitosa galleta cordobesa.

Gran elaboración de galleta Marina con harina de la calidad

Telefono «La Union»

Sucursal Brasil No 77

Calle Liebig's

FRAY BENTO

Café Sporman

— DE —

Simeone & Schiallero

Gran servicio de café, baar, billar. Permanente surtido de masas confituras, etc. Servicio especial para otoño y casamientos

— ORQUESTA TODAS LAS NOCHES —

Almacen de Comestibles

El tome y traiga

De Eugenio Gascón

Surtido permanente de artículos de primera necesidad — Precios Modicos

18 de Julio

Ejido Chacras

FRAY BENTO

EN VISPERA DEL GRAN SORTEO

«La Farmacia del Pueblo»

AVISA a sus favorecidos y a todos los poseedores de cupones de tercer COCURSO DE PREMIOS que realiza, que desde esta fecha quedó instalado en la acreditada librería del señor Artelio Fernandez, contiguo a la misma farmacia, el búncon para depositar los cupones para el sorteo que se realizará en breve.

A las personas que residen fuera de la localidad se le avisa así mismo que pueden enviar sus cupones al citado señor Fernandez quien amablemente se encargará de depositarlos en el referido Búncon.

Quedan muy poquitos cupones para agotarse la emisión, y seguramente que entre esos pocos algunos con los premios gordos del Concurso, de modo que hay que tentar la suerte al principio del año nuevo.

Inmediatamente iniciaremos el cuarto gran concurso, para lo cual ya estamos confeccionando el programa con grandes premios.

ALBERTO P. FUNDART
Procurador y Rematador

Representante del Establecimiento Musical de Carlos Muy yúa, de Montevideo
Agente de los renombrados automóviles

BUCK

Avenida 25 de Mayo 109

Alberto E. Zaisar
MEDICO CIRUJANO

Horario de 8 a 9 y de 15 a 16
Lunes consultas en Nvo Berlin

PELUQUERIA

de Ambrosio Selios

Taller de compostura de calzado, tintoreria y limpiezas de trajes
Calle 18 de Julio y Salustiano

— Peluqueria Tonelli :—
— DE MARCOS TONELLI —

Servicio rápido e higiénico. Esmerada atención a los clientes y público en general.

Calle Oribe No 34 Fray Bentos

Peluqueria 'El Progreso'

De FEDERICO PUGLIESI

Servicio esmerado e higiénico
Calle 18 de Julio — Fray Bentos

Barraca Rio Negro

— DE COSTA & RISSO —

maderas, hierros y toda clase de materiales para construcción

Maquinas agricolas y productos ganaderos

AGENTES DE LOS RENOMBRADOS AUTOS

“CHEVROLET”

Y DEL KEROSENE Y NAFTA

Caloria y Wico

Avenida 33 Esquina Lavalleja

FRAY BENTO

La Unión Económica

— DE Miguel R. Barriola y Cia.

TIENDA, ALMACEN, SOMBRERERIA Y ARTICULOS DE BAZAR, TALABARTERIA Y FERRETERIA

Precios fijos y equitativos — Quincenalmente grandes novedades. Dónde se vende la yerba cuya superior calidad hace honor al nombre con que se denomina. FRAY BENTO

Repuesta: En la de Barriola y Cia

Teléfono "LA UNION" — Avenida 18 de Julio — FRAY BENTO

Casa Astarita

DE LUIS ASTARITA

La más surtida casa de la localidad en todos los ramos

SASTRERIA, ROPERIA, TIENDA Y MERCERIA

Nuestros precios son los mas bajos, pidan precios y muestras se le remitiran: comparenlos con otras casas y se convencerán

Calle 18 de Julio esquina Treinta y Tres
PLAZA CONSTITUCION — FRAY BENTO

Buena ocasión

NECESITO UN SOCIO CON POCO CAPITAL

NEGOCIO BUENO Y UNICO por informes a JUAN P. DUPONT

Casa de prestamos, compra y venta de materiales en general
como ser: camas de fierro chicas y grandes, primus nuevas y usadas, tengo gran cantidad.

REPARACIONES DE CAMAS Y DE PRIMUS
Calle Oribe y 25 de Agosto — FRAY BENTO

— HOJALATERIA Y TALLER MECANICO —

Oriental

— DE FERNANDO GASTILLO HODGES —

INSTALACION DE LA SOLDADURA AUTOGENA

Se suelda, corta, agujerea, fierro dulce, fierro fundido, acero bronce, cobre y aluminio — Se sueldan planchas de cocinas económicas, piezas de máquinas agrícolas, de autos y de molinos

CASA COZZANI

Camisería, Sombrerería, Ropería y Perfumería

¡Grandes Liquidaciones!

Siempre novedades

Visiten la Casa y quedaran convencidos de la verdad

Avenidas Rincón y Brasil

TELEFONO "LA UNION"

Fray Bentos

LÍNEA DEL UPUGUAY

Servicio Postal de Paquetes con los cómodos vapores
GRAL. ALVEAR, PARIS, GRAL. ARTIGAS Y VENUS

— De Montevideo —

Sábado a las 23 horas [con trasbordo en Buenos Aires
Lunes , , , sin trasbordo en Buenos Aires
Miércoles , , , con trasbordo en Buenos Aires
Viernes a las 18 horas [sin tocar puertos argentinos

— De Buenos Aires —

Martes a las 11 horas de la Dársena Sud.
Jueves id id id id id id
Domingo id id id id id id

De Salto y Concordia: a las 9 de Salto y a las 9 h de Concordia

Martes [sin tocar puertos Argentinos
Miércoles [con trasbordo en Buenos Aires
Viernes [sin id id id id
Domingo [con id id id id

Haciendo escala de subida y bajada en los siguientes puertos Montevideo, Buenos Aires, Nueva Palmira, Soriano, Mercedes trasbordo en la Boca de Yaguari al vapor "Yaguaron" Fray Bentos; Gualeguaychú (trasbordo en Fray Bentos, al vapor "Luna") Concepción de Uruguay, Paysandú, Colón, Fabrica Coón, Yeruá Nucalí Esclusa, Concordia y Salto

En época de bajante, los paquetes argentinos trasbordan en Colón, y los paquetes uruguayos en Paysandú a los hermosos vapores "Corrientes" o "Surubí". El vapor "Eso" a veces traía pasajeros solamente para puertos uruguayos.

Por informes y pasajes dirigirse

C. & L. Balestrino

LA MEJOR MAQUINA DE ESCRIBIR

CONTINENTAL

Agente Juan Luis Saavedra

Fray Bentos

ALMACÉN URUGUAYO

DE JOSÉ A. ONETTO

VISITEN LA CASA Y ENCONTRARÁN VELLA O QUE EN NINGUNA PARTE HAN ENCONDRADO

Precios reducidos

CALLE 18 DE JULIO ESQUINA RAMMI

TELEFONO "LA UNION"



Para la seguridad de sus neumáticos compre
Cámaras de Aire Goodyear

UNA cámara de aire de mala calidad permite el escape de aire antes de que Vd. pueda darse cuenta de ello y por lo tanto la presión disminuye rápidamente.

Como resultado de esto, la goma neumática se rompe antes de su debido tiempo y puede que

Vd. en ese caso atribuya el daño a la calidad de la goma cuando en realidad la cámara de aire es la responsable.

Para la seguridad de sus neumáticos ¿por qué no se provee de Cámaras de Aire GOODYEAR en la primera oportunidad?

Agentes en Fray Bentos

COSTA & RISSA

GOOD YEAR

"PUEBLO"

CALLE DE LOS TRINTA Y TRES entre 18 DE JULIO Y FRAY ORDA
Casa Quina # 1000 teléfonos directos de 200 premios - todo comprador se le entregará un cupón para este importe

FERIA PEPE MENDIZBAL

FRAY BENITO

10 Tornos de medio litro cada uno
3 Juegos pa a toillet
3 Locipeds
1 Cocina económica
10 Paneras

5 Fruter
3 Machacadoras, perolles pa la carne
1 Juego pa a comedor
10 Par's cuchillos para zumo de fr
1 Cuchillo de maza
10 Juegos locos de cartones

10 Cajas pa vinos
1 Manom vino
15 Frascos seta laca
10 Vinagres, aceite, etc.
3 Medias docenas Pañuelos
10 Cajas tabaco primas

11 Bandejitas
5 Platos de Fr. otoh II
3 Jarras de cerámica
10 Cajas a 6 Henos de Pra
100 Monedas
5 Cajas tabaco primas

4 Maquinas de coser Singer
10 Cajas de paños Sinfonía
1 Juego copas
1 Jarro medidor
1 Jarro aguia para amasar
5 Aluminio para cocinar
1 Caja de azúcar

"FARMACIA del PUEBLO"